

# Lung Cancer Factsheet Bangla



## লাং ক্যান্সার (ফুসফুসের ক্যান্সার)

প্রতি বছর ইউ কে তে লাং ক্যান্সারের ৩৮,০০০ হাজার নতুন কেস আসে।

কিছু মানুষের ডাক্তারের কাছে যাওয়ার অনেক মাস আগে থেকেই লাং ক্যান্সারের লক্ষণ এবং উপসর্গ দেখা যায়। এটা খুবই জরুরী যে আপনার কোনো ধরনের উপসর্গের অভিজ্ঞতা হলে সাথে সাথে ডাক্তারের কাছে যাওয়া উচিত কারণ ফুসফুসের ক্যান্সার যদি আগে থেকেই ধরা পড়ে তাহলে সাধারণত: সারানো যায়।

আমি কোন্ কোন্ ব্যাপারে খেয়াল রাখবো?

নিম্নলিখিত উপসর্গগুলো ক্যান্সারের কারণে ঘটে না, কিন্তু এগুলো হলে সেটা পরীক্ষা করিয়ে নেওয়া উচিত।

- বেশীরভাগ সময়েই কাশি থাকা অথবা আপনার অনেকদিন ধরে রয়েছে এমন কাশির কোনো পরিবর্তন হওয়া।
- শ্বাসকষ্ট হওয়া
- ঘন ঘন বুকে ইন্ফেকশন হওয়া
- কাশতে কাশতে কফ চলে আসা এবং সেটাতে রক্ত থাকা
- শ্বাস নেওয়ার সময় বা কাশলে ব্যাথা হওয়া
- কোনো কারণ ছাড়াই ক্লান্ত থাকা এবং শক্তির অভাব
- কারণ ছাড়াই ওজন কমে যাওয়া অথবা ক্ষুধা না থাকা

বেশীরভাগ ক্ষেত্রেই এটা ক্যান্সার হবে না, কিন্তু যেসব ব্যক্তি এইসব উপসর্গ দেখেন তাদের ডাক্তারের কাছে যাওয়া উচিত। উপসর্গগুলো অন্য কারণেও হতে পারে, কিন্তু সবচেয়ে ভালো হয় একটি অ্যাপয়েন্টমেন্ট করা এবং আপনার জিপির কাছ থেকে পরীক্ষা করিয়ে নেওয়া।

আপনার যদি আপনার স্বাস্থ্য সম্পর্কে কোনো প্রশ্ন থাকে তাহলে আপনি এন এইচ এস ডাইরেক্ট এর সাথে যোগাযোগ করতে পারেন 0845 4647 এই নম্বরে।

উৎস: ক্যান্সার রিসার্চ ইউ কে এবং রয় ক্যাসল লাং ক্যান্সার ফাউন্ডেশন।

# Lung Cancer Factsheet

## English



### Lung cancer

There are more than 38,000 new cases of lung cancer in the UK each year.

Some people have the signs and symptoms of lung cancer for many months before they go and see their doctor. It is important to go and see your doctor as soon as you experience any symptoms as lung cancer can be cured if diagnosed early enough.

### What should I look out for?

These symptoms are unlikely to be caused by cancer but it is best to get them checked out with your doctor.

- **Having a cough most of the time or a change in a cough you have had for some time**
- **Being short of breath**
- **Repeated chest infections**
- **Coughing up phlegm (sputum) with blood in it**
- **An ache or pain when breathing or coughing**
- **Unexplained tiredness or lack of energy**
- **Unexplained weight loss or loss of appetite**

In most cases it won't be cancer, but people who notice any of these symptoms should see their doctor. The symptoms may have other causes, but it is best to make an appointment to have them checked out with your GP.

If you have questions about your health you can contact NHS Direct on **0845 4647**

Sources: Cancer Research UK and Roy Castle Lung Cancer Foundation

Manchester Public Health Development Service